

## Al-Hikam al-'Atā'iyah

(247)

الْكَائِنُ فِي الْكَوْنِ وَلَمْ تَفْتَحْ لَهُ مِيَادِينَ الْغُيُوبِ مَسْجُونٌ بِمُحِيطَاتِهِ ، وَمَحْصُورٌ فِي  
هَيْكَلِ ذَاتِهِ .

Orang yang berada di dalam *al-kaun* (kosmos, yakni alam semesta) dan masih tiada terbuka kepadanya medan-medan [dari alam] ghaib, [keadaannya] adalah terpenjara oleh segala yang meliputinya (yakni oleh segala persekitarannya) dan dia adalah terkurung di dalam kerangka zatnya (yakni tubuh badannya).